

Особенности рассмотрения дел с участием иностранных юрлиц

Сергей Львович БУДЫЛИН,

консультант компании «Roche & Duffay» (г. Москва)

С развитием международной коммерции все большее значение для российского арбитражного судопроизводства приобретают дела с участием иностранных лиц, прежде всего зарубежных компаний. В связи с этим заслуживают внимательного изучения не только теоретические, но и различные практические аспекты подобных дел.

В настоящей статье рассматриваются особенности дел с участием иностранных юридических лиц, касающиеся оформления корпоративных документов, их заверения, а также процедуры извещения зарубежного участника дела, регулируемые в основном главой 33 АПК РФ. Освещены также некоторые вопросы приведения в исполнение в Российской Федерации решений зарубежных судов и арбитражей. Отметим, что участвующие в деле иностранные лица подчас прямо или косвенно контролируются российскими резидентами, что, однако, не имеет никакого значения для процедуры его рассмотрения.

Общие положения

С точки зрения материального права суд при рассмотрении дел с иностранным элементом может применять нормы как российского права, так и иностранного (ст. 14 АПК РФ) в соответствии с применимыми в данной ситуации коллизионными нормами, в первую очередь раздела VI «Международное частное право» ГК РФ, а также положения международных договоров России, имеющих согласно Конституции РФ приоритет перед внутренним законодательством.

С процессуальной точки зрения дела с участием иностранных юридических лиц рассматриваются в соответствии с национальным процессуальным законодательством (т. е. АПК РФ), если только международным договором Российской Федерации не предусмотрено иное (ст. 253 АПК РФ). В частности, некоторые процессуальные особенности при рассмотрении дел с участием лиц из стран СНГ, касающиеся, например, компетенции судов, предусмотрены *Минской конвенцией*¹ и

*Киевским соглашением*² стран СНГ. Для иностранных лиц, никак не представленных в России, предусмотрены особые процедуры и сроки извещения о судебном разбирательстве.

Иностранные лица участвуют в деле на равных основаниях с российскими субъектами, имея те же процессуальные права и обязанности (исключения возможны лишь теоретически в случае вводимых Правительством РФ реторсий против той или иной страны). В частности, иностранные компании имеют право обращаться в арбитражные суды РФ для защиты своих прав и интересов, соблюдая обычные правила подведомственности и подсудности. Иностранные участники дела обязаны представить суду правильно оформленные, заверенные и переведенные документы, подтверждающие их юридический статус (ст. 254 АПК РФ).

В соответствии с международным договором (в том числе с упомянутой *Минской конвенцией*) или федеральным законом суд может совершать определенные процессуальные действия, такие как вручение повесток, получение письменных доказательств и т. п., по поручению иностранных судов или иных компетентных органов, а также обращаться с аналогичными поручениями к иностранным судам или компетентным органам (ст. 256 АПК РФ). В силу международного договора или федерального закона суд может признать и привести в исполнение зарубежные судебные или арбитражные решения (глава 31 АПК РФ).

Аналогичные положения действовали и до вступления в силу АПК РФ 2002 г., в этой связи часть из приведенных далее примеров относится к более раннему периоду.

Существенно, что равны не только права, но и обязанности российских и иностранных лиц. В одном из дел³, рассмотренных ФАС Восточно-Сибирского округа, иностранная компания в лице своего российского филиала обратилась с иском к российскому обществу по поводу неправомерно удерживаемого имущества. В заявлении содержалось ходатайство об отсрочке

¹ Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам. Минск, 22.01.93.

² Соглашение о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности. Киев, 20.03.92.

³ Постановление ФАС Восточно-Сибирского округа от 21.08.2002 по делу № А33-65/02-С2в-Ф02-2366/02-С2.

уплаты госпошлины со ссылкой на тяжелое имущественное положение организации. В обоснование ходатайства были приложены документы, свидетельствующие об отсутствии средств на счетах российского филиала.

Суд возвратил исковое заявление истцу, отклонив ходатайство, апелляционная инстанция оставила определение без изменения. Суд кассационной инстанции указал, что иностранные лица пользуются процессуальными правами и выполняют процессуальные обязанности наравне с организациями и гражданами РФ, поэтому иностранная компания не имеет никаких преимуществ по оплате госпошлины. Для обоснования ходатайства об отсрочке истец должен был доказать тяжелое имущественное положение организации в целом, а не только ее филиала.

Оформление корпоративных документов

Согласно ч. 3 ст. 254 АПК РФ иностранные лица, участвующие в деле (т. е. не только истцы, но и ответчики, а также третьи лица), обязаны представить суду доказательства своего юридического статуса и права на осуществление предпринимательской и иной экономической деятельности. Если речь идет о юридических лицах, комплект необходимых документов может значительно варьироваться в зависимости от страны происхождения. Для большинства континентально-европейских юрисдикций (например, Швейцария) **основным документом, подтверждающим юридический статус компании, является выписка из торгового (коммерческого) реестра**, в которую включаются подробные сведения о компании, такие как наименование, юридический адрес, состав исполнительных органов и даже право подписи лиц, входящих в эти органы.

Подтверждением права на экономическую деятельность может служить устав.

Однако в ряде других стран и территорий, прежде всего в тех, где следуют британско-американской юридической модели, документа, подобного выписке из реестра, может не существовать, а сведения о составе исполнительных органов компании вообще не хранятся в госорганах. В таком случае **юридический статус может подтверждаться неким набором документов**, включающим обычно следующее:

— сертификат инкорпорации (подтверждает факт госрегистрации),

— учредительный договор и устав (подтверждает полномочия исполнительных органов),

— протоколы или иные корпоративные документы (подтверждают состав исполнительных органов),

— сертификат благополучного состояния или аналогичный документ (подтверждает факт продолжающегося существования компании).

Разумеется, **требуется и доверенность на представителя компании в суде**, включающая все необходимые полномочия для участия в деле (кроме случаев, когда компания представлена ее руководителем). Поскольку компанию согласно ч. 5 ст. 59 АПК РФ могут представлять только руководитель, лицо, состоящее в ее штате, или адвокат и для иностранных юридических лиц никаких исключений не предусмотрено, **рекомендуется также представить приказ или иной документ о включении представителя в штат** (если он не руководитель и не адвокат).

Для рассмотрения дела по существу могут потребоваться и другие документы иностранного происхождения, например при рассмотрении налоговых споров — подтверждение налогового статуса иностранной компании, выданное компетентным органом соответствующего государства (является ли компания резидентом страны своей регистрации в смысле налогового соглашения с Россией).

При необходимости суд должен проанализировать полномочия иностранного государственного органа, выдавшего тот или иной документ. Кроме того, поскольку юридический статус, а также организационно-правовая форма и правоспособность юридического лица определяются правом страны, где оно учреждено (ст. 1202 ГК РФ), может потребоваться анализ норм иностранного права.

Президиум ВАС РФ передал одно из дел⁴ на новое рассмотрение, указав, что судом не установлен статус иностранного лица, предъявившего иск. Китайская компания обратилась в арбитражный суд с иском к российскому акционерному обществу о взыскании долга по поставке зерна кукурузы. Рассмотрев дело по существу, суд удовлетворил исковые требования.

Однако, как отметил Президиум ВАС РФ, несмотря на то что с иском обратилась китайская компания, суду были предоставлены документы (патент) только ее Хейлунцзянского филиала. Согласно ст. 39 *Положения о порядке регистрации компаний Китайской Народной Республики* (Указ Госсовета КНР от 25.06.94 № 156) филиал компании статусом юрлица не обладает. Как выяснилось, в деле не было ни устава компании, ни положения о филиале. Более того, перевод документов не был заверен нотариально. Согласно постановлению Президиума ВАС РФ при новом рассмотрении суду необходимо истребовать

⁴ Постановление Президиума ВАС РФ от 13.03.2002 № 5527/01.

от истца заверенные документы, подтверждающие его правовой статус, а также изучить вопрос, кто является истцом по делу — компания или ее филиал.

Вопрос о статусе иностранного юрлица часто возникает при рассмотрении споров в связи с возмещением из бюджета НДС по экспортным операциям. Налоговые органы в ряде случаев аргументируют отказ от возмещения предполагаемой фиктивностью самого иностранного покупателя. Следует отметить, что **законом не установлена обязанность экспортера представлять в налоговый орган доказательства регистрации иностранного контрагента в качестве юрлица или налогоплательщика**: такие документы не включены в закрытый список, предусмотренный ст. 165 НК РФ.

Вместе с тем наличие или отсутствие в деле подобных доказательств (регистрационных документов контрагента) может иметь значение для установления самого факта экспорта⁵. Если налоговый орган утверждает, что иностранная компания фактически не существует, на нем самом лежит бремя доказывания этого факта⁶.

В одном из дел, рассмотренных ФАС Северо-Западного округа⁷, налоговая инспекция мотивировала свой отказ экспортеру в возмещении из бюджета НДС помимо прочего тем, что по сведениям, полученным от Управления ФСБ России по Тверской области, покупатель, компания из штата Делавэр, США, по адресу, указанному в экспортном контракте, не значится и по доступным базам данных не проходит. Суд первой инстанции установил, что экспортер предоставил полный пакет документов, предусмотренных ст. 165 НК РФ, и удовлетворил заявленные требования экспортера к налоговому органу.

Кассационная инстанция, рассмотрев кассационную жалобу ответчика, оставила решение без изменения, найдя несостоятельными доводы налоговой инспекции и указав, что факт регистрации иностранной компании подтвержден свидетельством о ее учреждении (с заверенным переводом на русский язык). Также суд отметил, что согласно упомянутому заключению УФСБ значительная часть компаний, зарегистрированных в Делавэре, имеет по существу офшорный статус и не работает на территории США (т. е. заведомо не «проходит по доступным базам данных»).

Таким образом, для подтверждения фиктивности иностранной компании недостаточно простой ссылки на «доступные базы данных». Доказательную силу может иметь документированный результат поиска в государственном реестре юридических лиц данной юрисдикции. Поиск может быть осуществлен по запросу непосредственно в регистрирующий орган или через специализированные юридические фирмы. Полученный документ, как и любой документ иностранного происхождения, должен быть надлежащим образом заверен и переведен.

Следует учитывать, что сам результат поиска может нуждаться в юридической интерпретации. Компания может отсутствовать в реестре, может присутствовать и быть в «благополучном состоянии», может быть исключена из реестра, распущена, находиться в процессе ликвидации и др. **В каждом из случаев юридический статус компании нуждается в выяснении.**

Например, по законодательству Британских Виргинских островов следует различать ликвидацию компании и исключение ее из реестра. Компания международного бизнеса, исключенная из реестра за неуплату ежегодной пошлины, не имеет права вести какую-либо деятельность, в том числе распоряжаться своими активами (допускается лишь завершение уже начатых судебных дел). Но при этом она имеет определенные права и обязанности юрлица, в частности сохраняет свои обязательства и может приобретать новые. В любой момент компания может быть восстановлена в реестре при условии уплаты соответствующих пошлин и штрафов, после чего она считается никогда не исключавшейся. Лишь через десять лет после исключения из реестра компания считается окончательно ликвидированной⁸.

В одном из дел⁹ ФАС Московского округа рассматривался иск об истребовании акций российского предприятия у ответчиков, одним из которых была кипрская компания. Определением суда первой инстанции производство по делу в отношении кипрской компании было прекращено в связи с ее ликвидацией. Однако, как было указано в постановлении кассационной инстанции, наличие в материалах дела копии свидетельства о том, что кипрская компания была вычеркнута из реестра компаний, само по себе не подтверждает факта ее ликвидации, а правовой режим юридического лица Ре-

⁵ Постановление ФАС Центрального округа от 19.05.2003 по делу № А09-11891/02-22.

⁶ Постановление ФАС Северо-Западного округа от 16.12.2003 по делу № А56-16867/03.

⁷ Постановление ФАС Северо-Западного округа от 03.07.2003 по делу № А66-9052-02.

⁸ The Laws of the Virgin Islands, Chapter 291: International Business Companies Ordinance 1984 (as amended, 2001).

⁹ Постановление ФАС Московского округа от 12.05.2003 по делу № КГ-А40/1564-03-П.

спублики Кипр после его исключения из реестра компаний судом не выяснялся. В частности, не был исследован вопрос, может ли такое юридическое лицо быть ответчиком в суде, иметь права и нести обязанности. Кроме того, судом не было установлено, кто именно выступает держателем спорных акций и является ли он добросовестным приобретателем. Определение о прекращении производства по делу в отношении кипрской компании, а также решения по существу дела судов первой и апелляционной инстанций были отменены кассационной инстанцией, дело направлено на новое рассмотрение.

Заверение документов

Как уже упоминалось, представленные в суд документы должны быть надлежащим образом заверены. Согласно ч. 1 ст. 255 АПК РФ иностранные документы (выданные, составленные или удостоверенные органами иностранных государств) принимаются судами при наличии (консульской) легализации или апостиля, если иное не установлено международным договором РФ.

В настоящее время наиболее распространенной в международной практике формой заверения иностранных документов стал апостиль, т. е. заверение в соответствии с *Гаагской конвенцией* от 05.10.61¹⁰ (во избежание недоразумений надо помнить, что существует целый ряд конвенций, называемых Гаагскими, в том числе три — от 05.10.61; нас, однако, интересует лишь одна из них). В Конвенции уже участвует 81 страна мира, включая основные индустриальные страны, и этот список постоянно расширяется.

Согласно Конвенции **заверение апостилем осуществляется специально уполномоченным государственным органом страны происхождения документов**. Сам апостиль представляет собой штамп на документе или сертификат на отдельном листе по предписанной Конвенцией форме, основным отличительным признаком которого является надпись на французском языке (может затем дублироваться на национальном языке) в его верхней части: «APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)». **При наличии апостиля дальнейшая легализация документа не требуется.**

Следует иметь в виду несколько важных практических обстоятельств.

1. Прежде всего апостилем подтверждается подлинность подписи государственного должностного лица или нотариуса, подписавшего (заверившего) основной документ. Само же содержание документа органом, проставляю-

щим апостиль, никак не проверяется и не подтверждается.

2. Разные корпоративные документы могут быть заверены апостилем в разных странах. Так, директор иностранной компании может находиться в стране, отличной от страны регистрации компании; в этом случае, например, подписанная им доверенность может быть заверена нотариально и затем апостилем по месту его проживания.

3. Часто практикуется заверение одним апостилем сразу целого комплекта документов, а не каждого в отдельности.

4. Ряд юрисдикций являются зависимыми территориями по отношению к странам — участницам Конвенции. Если метрополия объявила о распространении на них положений Конвенции, документы, происходящие из этих юрисдикций, также могут заверяться апостилем (как на самой территории, так и в метрополии). Для Великобритании такими зависимыми территориями являются Гернси, Джерси, остров Мэн, Гибралтар, Британские Виргинские острова, Бермуды и другие, для Нидерландов — Нидерландские Антильские острова.

Правила оформления апостиля в разных странах могут отличаться. Так, по внутренним российским правилам апостиль, представленный на отдельном листе, прошивается с основным документом, а прошивка скрепляется печатью. Однако эти правила не предписываются *Гаагской конвенцией*. Например, в штате Делавэр (США) апостиль представляет собой отдельный сертификат с тисненой печатью. При этом подпись государственного секретаря штата является факсимиле (печатается на принтере), а к основному документу апостиль прикрепляется простой скрепкой. Такой непривычный вид апостиля не может служить основанием для сомнений в его подлинности.

Заверение апостилем применяется в отношениях между странами — участницами Конвенции (есть, впрочем, допускаемые Конвенцией исключения: Бельгия и Германия заявили о своем непризнании украинского апостиля). В отношении прочих стран **применяется процедура консульской (или дипломатической) легализации**. То есть представляемые в суд зарубежные документы должны быть заверены консульством (посольством) России в соответствующей стране. Как правило, документ предварительно должен быть заверен нотариально и затем в МИД данной страны.

В одном из дел¹¹ иностранная компания в подтверждение своего статуса представила ре-

¹⁰ Конвенция, отменяющая требование легализации иностранных официальных документов. Гаага, 05.10.61.

¹¹ Пункт 1 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 18.01.2001 № 58.

гистрационные документы, заверенные иностранным консулом в России. Однако, как указал Президиум ВАС РФ, арбитражный суд РФ принимает в качестве доказательств официальные иностранные документы при условии их легализации дипломатическими или консульскими службами РФ в том иностранном государстве, где документы изготовлены. Таким образом, **под легализацией понимается заверение документов российскими дипломатическими или консульскими службами.**

Более того, при рассмотрении спора в кассационной инстанции в судебное заседание были представлены документы, свидетельствующие об отсутствии регистрации иностранного юридического лица в соответствующем государстве.

Наконец, с рядом стран у России существуют соглашения о правовой помощи, предус-

варивающейся стороны без легализации при наличии подписи и официальной печати. Поэтому суд действительно может принять документы без легализации. Однако к ним должен прилагаться заверенный перевод на русский язык.

Участникам дела следует обращать особое внимание на качество перевода. Ошибки в переводе правовых понятий или разночтения в терминах могут сделать невозможным объективное рассмотрение дела.

В суде рассматривалось заявление компании из Гонконга о признании банкротом российской организации¹³. Суд первой инстанции, рассмотрев дело по существу, принял к производству заявление иностранного кредитора и ввел внешнее наблюдение, а затем признал российскую организацию банкротом. Суд апелляционной инстанции оставил реше-

Содержание документа органом, проставляющим апостиль, никак не проверяется и не подтверждается.

матривающие отмену легализации. В этом случае не требуются ни апостиль, ни консульское заверение, но документ должен быть надлежащим образом засвидетельствован в стране происхождения (выпущен государственным органом или заверен нотариально). В частности, отмена легализации предусмотрена ст. 13 упоминавшейся выше *Минской конвенцией стран СНГ*, есть и ряд двусторонних соглашений.

В любом из трех рассмотренных случаев (апостиль, легализация, заверение по правилам страны происхождения) представляемый в суд документ должен быть снабжен **заверенным переводом на русский язык** (ч. 2 ст. 254 АПК РФ). Заверение может быть как нотариальным (если перевод выполнен в России), так и консульским.

В одном из дел¹² китайская компания, обратившаяся с иском к российскому ответчику, представила суду все письменные доказательства на китайском языке без легализации и перевода. Как указал Президиум ВАС РФ, двусторонним договором от 1992 г. о правовой помощи между Российской Федерацией и КНР установлено (ст. 29), что официальные документы, составленные на территории одной договаривающейся стороны, пользуются доказательной силой официальных документов на территории другой дого-

ние без изменения. Однако решение было обжаловано налоговой инспекцией, указавшей, в частности, что иностранный кредитор не подтвердил своего юридического статуса. Кассационная инстанция сочла доводы жалобы заслуживающими внимания.

В заявлении о признании должника банкротом гонконгская фирма указала свое наименование следующим образом: Фирма «Wjckman investments Limited» («Викмен инвестментс лимитед»). В то же время в переводе регистрационных документов она значилась как ООО «Wickman investments». Доказательств того, что ООО и фирма — это одно и то же лицо, суду не было представлено. Кроме того, регистрационные документы компании, представленные суду, были разрознены, не пронумерованы и скреплены печатью российского нотариуса только на последнем листе (несмотря на нотариальную отметку о прошивке). Решение суда первой инстанции было отменено, дело направлено на новое рассмотрение. Согласно указанию кассационной инстанции при новом рассмотрении дела суду надлежит помимо прочего затребовать у инофирмы надлежащие доказательства, подтверждающие ее юридический статус.

Отметим, что **контракты российской организации с иностранным партнером не под-**

¹² Пункт 5 Информационного письма Президиума ВАС РФ от 25.12.96 № 10.

¹³ Постановление ФАС Западно-Сибирского округа от 31.07.2002 по делу № Ф04/2239-358/А75-2001.

лежат специальному заверению: для внешнеэкономических сделок законом предусмотрена простая письменная форма (п. 3 ст. 162 ГК РФ). Если контракт составлен на иностранном языке, нужен заверенный перевод.

В одном из дел¹⁴, рассмотренных ФАС Московского округа, российское ООО обратилось в арбитражный суд с иском к налоговой инспекции в связи с отказом в возмещении НДС по экспорту. Суд первой инстанции удовлетворил исковые требования истца, который представил доказательства фактического экспорта товаров. В кассационной жалобе налоговый орган сослался на ничтожность внешнеторгового контракта. Однако кассационная инстанция отметила, что контракт заключен в письменной форме путем составления документа, выражающего его содержание, подписан продавцом и покупателем и скреплен их печатями. Решение суда первой инстанции было оставлено в силе.

Извещение иностранных лиц

Согласно ч. 2 ст. 253 АПК РФ, если у иностранного юридического лица имеется в России орган управления, филиал, представительство или представитель, уполномоченный на ведение дела, дела с участием такого лица рассматриваются в обычные (предусмотренные Кодексом) сроки. Извещение направляется по российскому адресу. Если же иностранное лицо не представлено в России, действует особая процедура извещения: срок может продлеваться до шести месяцев, если иной срок не предусмотрен международным договором о правовой помощи (ч. 3 ст. 253).

Извещение в этом случае производится определением арбитражного суда путем направления поручения в учреждение юстиции или другой компетентный орган иностранного государства, который затем производит уведомление в установленном законом данной страны порядке. Упрощенный порядок сообщения может быть предусмотрен международным договором России с конкретной страной, однако, как правило, **извещение все равно осуществляется судом именно через государственные органы.**

Если с определенной страной имеется договор о правовой помощи, применяется предусмотренная им процедура извещения. В рамках СНГ *Протокол к Минской конвенции*

предусматривает возможность направления документов не только центральными, но и территориальными органами юстиции. Кроме того, согласно ст. 5 Киевского соглашения в случае хозяйственных споров возможно прямое сообщение между собой компетентных судов.

Наконец, в 2001 г. Россия ратифицировала *Гаагскую конвенцию*¹⁵ от 15.11.65. Согласно данной Конвенции вручение и уведомление в странах-участницах производится через специально уполномоченные центральные органы в этих странах. В Конвенции участвует 49 стран и территорий, включая основные индустриальные страны.

Таким образом, **любой другой порядок извещения не представленных в Российской Федерации иностранных лиц не соответствует закону, и в случае неявки вынесенное решение легко может быть оспорено.** По одному из дел¹⁶, рассмотренных ФАС Восточно-Сибирского округа, истец — кипрская фирма извещался судом первой инстанции о времени и месте судебного заседания заказным письмом с уведомлением. Истец на заседание не явился, иск был оставлен без рассмотрения. Определение было обжаловано в кассационном порядке истцом, считающим, что его извещение не было проведено надлежащим образом.

Как указано в постановлении кассационной инстанции, *Договором о правовой помощи с Кипром*¹⁷ предусмотрено, что при оказании правовой помощи учреждения Российской Федерации и Кипра сносятся друг с другом в дипломатическом порядке (ст. 4). Поэтому вручение судебных документов, извещающих истца о месте и времени рассмотрения дела, должно было осуществляться в дипломатическом порядке через Минюст России. Определение суда первой инстанции об оставлении иска без рассмотрения было отменено, дело направлено на новое рассмотрение.

Приведение в исполнение иностранных судебных и арбитражных решений

Согласно ст. 241 АПК РФ арбитражный суд по заявлению стороны в споре признает и приводит в исполнение решения иностранных судов и арбитражей (негосударственных органов) по экономическим делам, если это предусмотрено международным договором и

¹⁴ Постановление ФАС Московского округа от 07.09.2001 по делу № КА-А40/4765-01.

¹⁵ Конвенция о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам. Гаага, 15.11.65.

¹⁶ Постановление ФАС Восточно-Сибирского округа от 06.03.2003 по делу № А19-8321/99-41-32-3/Ф02-514/03-С1.

¹⁷ Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Кипр о правовой помощи по гражданским и уголовным делам. Москва, 19.01.84.

федеральным законом. По существу дело повторно не рассматривается, суд лишь проверяет выполнение определенных формальных условий (ст. 244 АПК РФ). Для судебных решений предусмотрены следующие основания отказа в признании и исполнении: 1) иностранное решение не вступило в законную силу, 2) сторона не была надлежащим образом извещена, 3) дело относится к исключительной компетенции суда РФ, 4) по делу есть вступившее в силу решение суда РФ, 5) дело находится на рассмотрении суда РФ, 6) истек срок давности, 7) исполнение противоречит публичному порядку РФ.

Для арбитражных решений основания отказа определяются соответствующим международным договором, федеральным законом о международном коммерческом арбитраже, а также принципом публичного порядка. В частности, по *Нью-Йоркской конвенции* (см. ниже) основаниями отказа служат: 1) недееспособность стороны, 2) ненадлежащее уведомление стороны, 3) решение вынесено по спору, не предусмотренному арбитражным соглашением, 4) несоответствие состава арбитражного органа или арбитражного процесса соглашению сторон, 5) решение не стало окончательным или отменено, 6) объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства, 7) решение противоречит публичному порядку. Приведенные перечни являются закрытыми, т. е. иные основания отказа не допускаются.

Таким образом, для приведения в исполнение иностранного решения нужен, как правило, договор с соответствующей страной. Россия является участницей *Нью-Йоркской конвенции 1958 г. о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений*¹⁸. В Конвенции участвуют 126 стран (абсолютное большинство стран мира). Однако договоров о признании судебных решений у России не так много (впрочем, в рамках СНГ судебные решения признаются по *Киевскому соглашению* и *Минской конвенции*). Поэтому при заключении договора с иностранным контрагентом российской организации следует обдумать возможность включения в него оговорки о рассмотрении споров именно в арбитраже (а не в суде) для обеспечения возможности признания вынесенного решения за рубежом.

В международных отношениях довольно широко распространен так называемый принцип взаимной вежливости (*comitas gentium*), предполагающий взаимное признание судеб-

ных решений даже при отсутствии международного договора. Например, у США и Великобритании нет подобного договора, но судебные решения взаимно признаются. В действующую редакцию АПК РФ названный принцип включен не был, во всяком случае явно. Отметим, что Федеральный закон «О несостоятельности (банкротстве)»¹⁹ предусматривает применение принципа взаимности при признании судебных решений при отсутствии международного договора. Так что ссылака на федеральный закон в ст. 241 АПК РФ дает судам возможность применять данный принцип, но лишь в делах о банкротстве (при установлении требований иностранных кредиторов).

На практике зафиксированы случаи фактического применения принципа взаимной вежливости российскими арбитражными судами. В одном из дел²⁰ ФАС Московского округа рассматривалось ходатайство лондонского банка (Moscow Narodny Bank Limited) о приведении в исполнение решения британского суда по иску банка к российской организации (МНТК «Микрохирургия глаза») о взыскании долга. Несмотря на отсутствие соответствующего договора с Великобританией, суд первой инстанции дважды выносил определение о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда. Однако кассационная инстанция по кассационной жалобе должника дважды отменяла определение и передавала дело на новое рассмотрение.

В первом постановлении кассационной инстанции указывалось на необходимость непосредственного исследования доказательств по делу, в частности суду следовало предложить взыскателю представить надлежащее решение иностранного суда. При повторном рассмотрении ходатайства суд первой инстанции исходил из того, что в отсутствие международного договора и федерального закона по

ROCHE & DUFFAY

- Апостиль документов для российских и иностранных судов
- Certificate of Good Standing
- Предоставление официальной информации об иностранных юридических лицах

Тел. (095) 924-1300, 790-2660
www.roche-duffay.ru

¹⁸ Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений. Нью-Йорк, 10.06.58.

¹⁹ Пункт 6 ст. 1 Федерального закона от 26.10.2002 № 127-ФЗ «О несостоятельности (банкротстве)».

²⁰ Постановление ФАС Московского округа от 19.06.2003 по делу № КГ-А40/2448-03-П.

этому вопросу признание и приведение в исполнение решений иностранных судов регулируется Указом Президиума ВС СССР от 1988 г.²¹ (хотя и там говорится, что «решения иностранных судов исполняются в СССР, если это предусмотрено международным договором СССР»).

Для принятия решения суд, следуя указаниям кассационной инстанции, исследовал выполнение перечисленных в ст. 244 АПК РФ формальных условий, таких как вступление иностранного решения в законную силу, надлежащее извещение должника о судебном разбирательстве, неотнесение данного спора к исключительной компетенции суда РФ, соответствие публичному порядку. Чтобы определить возможность применения принципа взаимности, суд рассмотрел, в частности, решение английского суда 1882 г., которым было отказано в исполнении решения российского суда. Суд, однако, определил, что отказ произошел не по причине отсутствия международного договора, а в связи с обманом, совершенным по делу (таким образом, это решение не препятствует применению принципа взаимности).

Кассационная инстанция во второй раз отменила решение суда первой инстанции, вынесенное в пользу кредитора, указав на недостаточную исследованность вопросов о вступлении решения в силу (на решении британского суда отсутствовали необходимые реквизиты) и о надлежащем уведомлении должника

(уведомления высылались курьерской почтой DHL). Дело было передано на новое рассмотрение. Согласно указаниям кассационной инстанции суду следует предложить банку представить: засвидетельствованное (самим судом) решение английского суда; документ, подтверждающий вступление решения в законную силу (также выданный судом); документ, подтверждающий надлежащее извещение должника о разбирательстве дела в иностранном суде (все документы — с заверенными переводами).

Обращает на себя внимание тот факт, что в постановлении кассационной инстанции ничего не говорится о невозможности признания иностранного судебного решения при отсутствии международного договора. Таким образом, речь идет о фактическом применении судом принципа *comitas gentium*.

В арбитражных делах с участием иностранных юридических лиц следует обращать особое внимание на выполнение требований закона, связанных с оформлением, заверением и переводом иностранных корпоративных документов, а также с процедурой извещения иностранного лица. Иностранные судебные и арбитражные решения признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации в соответствии с международными договорами. В то же время зафиксированы случаи фактического применения судами РФ принципа взаимности при отсутствии договора. А

²¹ Указ Президиума Верховного Совета СССР от 21.06.88 № 9131-Х1 «О признании и исполнении в СССР решений иностранных судов и арбитражей».

◆ ОФИЦИАЛЬНО

Положения ФКЗ «Об арбитражных судах в Российской Федерации» в части создания самостоятельных арбитражных апелляционных судов постепенно претворяются в жизнь. Так, Постановлением Пленума ВАС РФ от 29.04.2004 № 7 определены места постоянного пребывания еще шести таких судов.

Второй арбитражный апелляционный суд, осуществляющий проверку судебных актов, принятых арбитражными судами Ивановской, Кировской, Костромской, Ярославской областей, Республики Коми, будет находиться в г. Кирове.

Одиннадцатый, надзирающий за арбитражными судами Пензенской, Самарской, Ульяновской областей, Республики Татарстан, — в г. Самаре.

Место нахождения **двенадцатого** арбитражного апелляционного суда (на его территории находятся арбитражные суды Астраханской, Волгоградской, Саратовской областей) — г. Саратов.

Четырнадцатый апелляционный суд разместится в г. Вологде. Ему подконтрольны арбитражные суды Архангельской, Вологодской, Новгородской, Псковской и Тверской областей.

В г. Ростове-на-Дону определено место постоянного пребывания **пятнадцатого** арбитражного апелляционного суда. Он будет проверять судебные акты арбитражных судов Республики Адыгея, Краснодарского края и Ростовской области.

Наконец, **девятнадцатый** суд обособится в г. Воронеже. Он будет апелляционной инстанцией для актов, принятых арбитражными судами Белгородской, Воронежской, Курской, Липецкой, Орловской и Тамбовской областей.